



GEFU®

Scharf auf schnelle Schnitte? Keen on Quick Cuts?

Süßkartoffel- und Pommesschneider
SWEET-CUT
Sweet Potato and Fries Cutter
SWEET-CUT
Art.-Nr.: 13765

Bedienungsanleitung

User manual
Notice d'utilisation
Istruzioni d'uso
Instrucciones de uso
Gebruiksaanwijzing
Инструкция по использованию
Manual de instruções
Brugsanvisning
Instrukcja obsługi
Návod k obsluze
Návod na použitie
Navodila za uporabo
Upute za upotrebu
Kezelési útmutató
Instrucțiunile de utilizare
Инструкция за употреба



GEFU – Entdecke Deine Kochkunst.
GEFU – Discover Culinary Artistry.





Enthaltende Teile und Anwendung

- 1 Stößel
- 2 Schieberegler (auf der Rückseite)
 1. Linke Position zum Arretieren.
 2. Mittlere Position zum Entriegeln.

ACHTUNG! Die Schneidplatte festhalten, sonst schnellst sie nach oben.

- 3. Rechte Position zum Entnehmen der Platine
- 3 Die Platine zum Säubern nach oben herausziehen.
- 4 Der Korpus kann einfach aus dem Fuß herausgezogen oder eingesteckt werden.
- 5 Der Einfülltrichter wird mit Hilfe des Druckknopfes arretiert. Der Stößel (1) muss rausgezogen werden, wenn der Einfülltrichter wieder abgenommen wird.
- 6 Der Fuß kann zum platzsparenden Verstauen auf den Korpus geschoben werden.

CAUTION

sharp parts/partes cortantes/parties coupantes

Inbetriebnahme

Nehmen Sie alle Bestandteile aus der Verpackung und reinigen Sie diese vor dem ersten Gebrauch. Zur Anwendung des Schneiders sollte dieser auf einer trockenen und stabilen Arbeitsfläche stehen.

Sicherheitshinweise

Die Schneidplatte ist sehr scharf, seien Sie bei der Anwendung und Reinigung besonders vorsichtig! Stellen Sie vor Verwendung des Schneiders sicher, dass das Gerät keine sichtbaren Mängel oder Beschädigungen aufweist.

Reinigung

Da der Schneider komplett zerlegbar ist, lässt sich dieser sehr gut reinigen. Um eine Langlebigkeit der Klingen zu gewährleisten ist ausschließlich eine Reinigung per Hand möglich. Wir empfehlen eine Reinigung unter fließendem Wasser mit einem feuchten Lappen und ein wenig Spülmittel.

Components and application

- 1 Plunger
- 2 Slider (on the rear)
 1. Left position for locking
 2. Middle position for unlocking

CAUTION! Hold the cutting plate firmly, otherwise it will spring upwards.

- 3. Right position for removing the plate
- 3 Pull the plate upwards to clean it.
- 4 The body can be easily pulled out of the base or inserted into it.
- 5 The filling funnel is locked in place using the push button. The plunger (1) must be pulled out when the filling funnel is removed again.
- 6 The base can be pushed onto the body to save storage space.

Start-up

Remove all components from the packaging and clean them before using for the first time.

To use the cutter, it should be placed on a dry and stable work surface.

Safety instructions

The cutting plate is very sharp, so be particularly careful when using and cleaning it!

Before using the cutter, ensure that the device has no visible defects or damage.

Cleaning

As the cutter can be completely dismantled, it is very easy to clean. To ensure the longevity of the blades, cleaning by hand is the only option. We recommend cleaning under running water with a damp cloth and a little washing-up liquid.

Notice d'utilisation

Pièces comprises et utilisation

- 1 Poussoir
- 2 Curseur (à l'arrière)
 1. Position gauche pour bloquer
 2. Position centrale pour déverrouiller

ATTENTION ! Maintenez la plaque de coupe, sinon elle risque de rebondir vers le haut.

- 3. Position droite pour retirer la plaque
- 3 Retirez la plaque vers le haut pour la nettoyer.
- 4 Le corps peut être facilement retiré ou inséré dans le socle.
- 5 L'entonnoir de remplissage se verrouille à l'aide du bouton-poussoir. Le poussoir (1) doit être retiré lorsque l'entonnoir de remplissage est à nouveau retiré.
- 6 Le socle peut être glissé sur le corps pour un rangement peu encombrant.

Mise en service

Retirez tous les composants de l'emballage et nettoyez-les avant la première utilisation.

Pour utiliser la trancheuse, celle-ci doit être placée sur une surface de travail sèche et stable.

Consignes de sécurité

La plaque de coupe est très tranchante, soyez particulièrement prudent lors de son utilisation et de son nettoyage ! Avant d'utiliser le coupe-lame, assurez-vous que l'appareil ne présente aucun défaut ou dommage visible.

Nettoyage

Le coupe-lame pouvant être entièrement démonté, il est très facile à nettoyer. Afin de garantir la longévité des lames, seul un nettoyage à la main est possible. Nous recommandons de le nettoyer sous l'eau courante à l'aide d'un chiffon humide et un peu de liquide vaisselle.



Parti incluse e utilizzo

1 Pistone

2 cursore (sul retro)

1. Posizione sinistra per bloccare

2. Posizione centrale per sbloccare

ATTENZIONE! Tenere ferma la piastra di taglio, altrimenti potrebbe sollevarsi bruscamente.

3. Posizione destra per estrarre la piastra

3 Estrarre la piastra verso l'alto per pulirla.

4 Il corpo può essere facilmente estratto dalla base o inserito in essa.

5 L'imbuto di riempimento viene bloccato con l'aiuto del pulsante a pressione. Il pistone (1) deve essere estratto quando si rimuove nuovamente la tramoggia di riempimento.

6 La base può essere spinta sul corpo per riporla in modo da risparmiare spazio.

CAUTION

sharp parts/partes cortantes/parties coupantes

Messa in funzione

Estraete tutti i componenti dall'imballaggio e puliteli prima del primo utilizzo.

Per utilizzare l'affettatrice, posizionala su una superficie di lavoro asciutta e stabile.

Avvertenze di sicurezza

La piastra di taglio è molto affilata, prestate particolare attenzione durante l'uso e la pulizia!

Prima di utilizzare il taglierino, assicurarsi che l'apparecchio non presenti difetti o danni visibili.

Pulizia

Poiché il taglierino è completamente smontabile, è molto facile da pulire. Per garantire la durata delle lame, è possibile solo la pulizia a mano. Si consiglia di pulirlo sotto l'acqua corrente con un panno umido e un po' di detersivo per piatti.

Componentes y uso

- 1 Empujador
- 2 Control deslizante (en la parte posterior)
 1. Posición izquierda para bloquear
 2. Posición central para desbloquear

¡ATENCIÓN! Sujete la placa de corte, ya que de lo contrario se elevará bruscamente.

 3. Posición derecha para extraer la placa
- 3 Extraiga la placa hacia arriba para limpiarla.
- 4 El cuerpo se puede extraer o insertar fácilmente en la base.
- 5 La tolva de llenado se bloquea con ayuda del botón pulsador. El empujador (1) debe extraerse cuando se retire la tolva de llenado.
- 6 La base se puede deslizar sobre el cuerpo para ahorrar espacio de almacenamiento.

Puesta en marcha

Saque todos los componentes del embalaje y límpielos antes de utilizarlos por primera vez. Para utilizar la cortadora, colóquela sobre una superficie de trabajo seca y estable.

Indicaciones de seguridad

La placa de corte es muy afilada, ¡tenga especial cuidado al utilizarla y limpiarla!
Antes de utilizar la cortadora, asegúrese de que el dispositivo no presente defectos visibles ni daños.

Limpieza

La cortadora se puede desmontar por completo, por lo que es muy fácil de limpiar. Para garantizar la durabilidad de las cuchillas, solo se puede limpiar a mano. Recomendamos limpiarla con agua corriente y un paño húmedo y un poco de detergente líquido.

Gebruiksaanwijzing

Onderdelen en gebruik

- 1 Stoter
- 2 Schuifknop (aan de achterkant)
 1. Linkerstand om te vergrendelen
 2. Middenstand om te ontgrendelen

LET OP! Houd de snijplaat vast, anders schiet deze omhoog.

 3. Rechterpositie om de plaat te verwijderen
- 3 Trek de plaat omhoog om deze te reinigen.
- 4 De behuizing kan eenvoudig uit de voet worden getrokken of erin worden gestoken.
- 5 De vultrechter wordt vergrendeld met behulp van de drukknoop. De stoter (1) moet worden verwijderd wanneer de vultrechter weer wordt verwijderd.
- 6 De voet kan op de behuizing worden geschoven om ruimte te besparen.

Inbedrijfstelling

Haal alle onderdelen uit de verpakking en reinig ze voor het eerste gebruik. Om de snijder te gebruiken, moet deze op een droog en stabiel werkoppervlak staan.

Veiligheidsinstructies

De snijplaat is zeer scherp, wees daarom bijzonder voorzichtig bij het gebruik en reinigen!
Controleer voor gebruik van de snijder of het apparaat geen zichtbare gebreken of beschadigingen vertoont.

Reiniging

Omdat de snijder volledig demonteerbaar is, kan deze zeer goed worden gereinigd. Om een lange levensduur van de messen te garanderen, is uitsluitend reiniging met de hand mogelijk. Wij raden aan om de snijder onder stromend water met een vochtige doek te reinigen en een beetje afwasmiddel.



Составляющие и применение

1 Толкатель

2 Ползунок (на задней стороне)

1. Левое положение для фиксации

2. Среднее положение для разблокировки

ВНИМАНИЕ! Удерживайте режущую пластину, иначе она выскочит вверх.

3. Правое положение для извлечения пластины

3 Извлеките пластину для очистки, выдвинув ее вверх.

4 Корпус можно легко вытащить из основания или вставить в него.

5 Заполняющий воронку фиксируется с помощью кнопки. Толкатель (1) необходимо вытащить, когда загрузочная воронка снова снимается.

6 Основание можно сдвинуть на корпус для экономии места при хранении.

CAUTION

sharp parts/partes cortantes/parties coupantes

Ввод в эксплуатацию

Извлеките все компоненты из упаковки и очистите их перед первым использованием.

Для использования резака он должен стоять на сухой и устойчивой рабочей поверхности.

Правила техники безопасности

Режущая пластина очень острая, будьте особенно осторожны при использовании и очистке!

Перед использованием резака убедитесь, что устройство не имеет видимых дефектов или повреждений.

Очистка

Поскольку резак можно полностью разобрать, его очень легко очистить. Для обеспечения долговечности лезвий очистку можно производить только вручную. Мы рекомендуем очищать резак под проточной водой с помощью влажной тряпки и немного моющего средства.

Peças incluídas e utilização

- 1 Estolho
- 2 Botão deslizante (na parte traseira)
 1. Posição esquerda para travar
 2. Posição central para desbloquearATENÇÃO! Segure a placa de corte, caso contrário ela saltará para cima.
3. Posição direita para retirar a placa
- 3 Puxe a placa para cima para limpar.
- 4 O corpo pode ser facilmente retirado ou inserido na base.
- 5 O funil de enchimento é bloqueado com a ajuda do botão de pressão. O estolho (1) deve ser retirado quando o funil de enchimento for removido novamente.
- 6 A base pode ser deslizada para cima do corpo para poupar espaço de arrumação.

Colocação em funcionamento

Retire todos os componentes da embalagem e limpe-os antes da primeira utilização.

Para utilizar o cortador, este deve ser colocado sobre uma superfície de trabalho seca e estável.

Instruções de segurança

A placa de corte é muito afiada, tenha especial cuidado durante a utilização e limpeza!

Antes de utilizar o cortador, certifique-se de que o aparelho não apresenta defeitos visíveis ou danos.

Limpeza

Como o cortador pode ser completamente desmontado, é muito fácil de limpar. Para garantir a durabilidade das lâminas, só é possível a limpeza manual. Recomendamos a limpeza com água corrente e um pano húmido e um pouco de detergente.

Brugsanvisning

Indhold og anvendelse

- 1 Stempel
- 2 Skyder (på bagsiden)
 1. Venstre position til låsning
 2. Midterste position til oplåsningOBS! Hold fast i skærepladen, ellers springer den op.
3. Højre position til udtagning af pladen
- 3 Træk pladen opad for at rengøre den.
- 4 Korpuset kan nemt trækkes ud af foden eller sættes i.
- 5 Påfyldningstragten låses fast ved hjælp af trykknappen. Stempel (1) skal trækkes ud, når påfyldningstragten fjernes igen.
- 6 Foden kan skubbes op på korpuset for at spare plads ved opbevaring.

Ibrugtagning

Tag alle dele ud af emballagen og rengør dem inden første brug.

For at kunne bruge skæremaskinen skal den stå på en tør og stabil arbejdsflade.

Sikkerhedshenvisninger

Skærepladen er meget skarp, vær derfor særlig forsigtig ved brug og rengøring!

For du bruger skæremaskinen, skal du sikre dig, at den ikke har synlige fejl eller skader.

Rengøring

Da skæremaskinen kan skilles helt ad, er den meget nem at rengøre. For at sikre knivernes holdbarhed må de kun rengøres i hånden. Vi anbefaler rengøring under rindende vand med en fugtig klud og lidt opvaskemiddel.



Elementy składowe i zastosowanie

- 1 Tłok
- 2 Suwak (z tyłu)
 1. Pozycja lewa do blokowania
 2. Pozycja środkowa do odblokowywania
 UWAGA! Trzymaj płytkę tnącą, aby nie wyskoczyła do góry.
3. Pozycja prawa do wyjmowania płyty
- 3 Wyciągnąć płytkę do góry w celu wyczyszczenia.
- 4 Korpus można łatwo wyciągnąć z podstawy lub włożyć do niej.
- 5 Lejek napełniający blokuje się za pomocą przycisku. Tłok (1) należy wyciągnąć po zdjęciu lejka zasypanego.
- 6 Podstawę można nasunąć na korpus, aby zaoszczędzić miejsce podczas przechowywania.

CAUTION

sharp parts/partes cortantes/parties coupantes

Uruchomienie

Wymij wszystkie elementy z opakowania i wyczyść je przed pierwszym użyciem.

Aby użyć krawalnicy, należy ją ustawić na suchej i stabilnej powierzchni roboczej.

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Płyta tnąca jest bardzo ostra, dlatego podczas użytkowania i czyszczenia należy zachować szczególną ostrożność! Przed użyciem noża upewnij się, że urządzenie nie ma widocznych wad ani uszkodzeń.

Czyszczenie

Ponieważ nóż można całkowicie rozłożyć, bardzo łatwo go wyczyścić. Aby zapewnić długą żywotność ostrzy, można go czyścić wyłącznie ręcznie. Zalecamy czyszczenie pod bieżącą wodą za pomocą wilgotnej ściereczki i odrobiny płynu do mycia naczyń.

Součásti a použití

- 1 Tlačný píst
- 2 Posuvný ovladač (na zadní straně)
 1. Levá poloha pro aretaci
 2. Střední poloha pro odemknutí
POZOR! Držte řezací desku, jinak vyskočí nahoru.
 3. Pravá poloha pro vyjmutí desky
- 3 Desku vytáhněte nahoru, abyste ji mohli vyčistit.
- 4 Tělo lze snadno vyjmout z podstavce nebo do něj zasunout.
- 5 Násypka se zajišťuje pomocí tlačítka. Tlačný píst (1) musí být vytažen, když se znovu sejme plnicí násypka.
- 6 Podstavec lze zasunout na tělo, aby se ušetřilo místo při skladování.

Uvedení do provozu

Vyjměte všechny součásti z obalu a před prvním použitím je očistěte.

Pro použití řezačky by měla být umístěna na suchém a stabilním pracovním povrchu.

Bezpečnostní pokyny

Řezací deska je velmi ostrá, při používání a čištění buďte obzvláště opatrní!

Před použitím řezačky se ujistěte, že zařízení nevykazuje žádné viditelné vady nebo poškození.

Čištění

Řezačka je zcela rozebíratelná, takže se velmi dobře čistí. Aby byla zajištěna dlouhá životnost čepelí, je možné ji čistit pouze ručně. Doporučujeme ji čistit pod tekoucí vodou vlhkým hadříkem a trochu mycího prostředku.

Návod na použitie

Obsahové časti a použitie

- 1 Tlačný piest
- 2 Posuvný ovládač (na zadnej strane)
 1. Ľavá poloha na aretáciu
 2. Stredná poloha na odblokovanie
POZOR! Držte rezačú tanier, inak vyskočí nahor.
 3. Pravá poloha na vyberanie dosky
- 3 Dosku vytiahnite nahor na čistenie.
- 4 Telo sa dá jednoducho vytiahnuť z podstavca alebo zasunúť.
- 5 Násypka sa zaisťuje pomocou tlačidla. Tlačný piest (1) je potrebné vytiahnuť, keď sa opäť odoberá plnicí lievikom.
- 6 Podstavec sa dá zasunúť na telo, aby sa ušetril priestor pri skladovaní.

Uvedenie do prevádzky

Všetky součásti vyberte z obalu a před prvním použitím ich vyčistite.

Na použitie rezačky by mala byť umiestnená na suchom a stabilnom pracovnom povrchu.

Bezpečnostné pokyny

Rezná doska je veľmi ostrá, pri používaní a čistení buďte obzvlášť opatrní!

Pred použitím rezačky sa uistite, že zariadenie nevykazuje žiadne viditeľné vady ani poškodenia.

Čistenie

Keďže rezačku je možné úplne rozobrať, dá sa veľmi dobre čistiť. Aby bola zaručená dlhá životnosť čepelí, je možné ju čistiť iba ručne. Odporúčame čistiť ju pod tečúcou vodou vlhkou handričkou a trochu prostriedku na umývanie riadu.



Vsebovani deli in uporaba

- 1 Bat
- 2 Drsnik (na zadnji strani)
 1. Levi položaj za blokiranje
 2. Srednji položaj za odklepanje

POZOR! Držite rezalno ploščo, sicer se bo dvignila.

- 3. Desni položaj za odstranitev plošče
- 3 Ploščo za čiščenje potegnite navzgor.
- 4 Ohišje lahko enostavno izvlečete iz podstavka ali vstavite vanj.
- 5 Nalivni lijak se fiksira s pomočjo pritiskalnega gumba. Ko odstranite lijak za polnjenje, morate izvleči bat (1).
- 6 Podstavek lahko za varčevanje s prostorom potisnete na ohišje.

CAUTION

sharp parts/partes cortantes/parties coupantes

Zagon

Vse sestavne dele vzemite iz embalaže in jih pred prvo uporabo očistite. Za uporabo rezalnika ga postavite na suho in stabilno delovno površino.

Varnostni nasveti

Rezalna plošča je zelo ostra, zato bodite pri uporabi in čiščenju posebno previdni! Pred uporabo rezalnika se prepričajte, da naprava nima vidnih napak ali poškodb.

Čiščenje

Ker je rezalnik mogoče popolnoma razstaviti, ga je mogoče zelo dobro očistiti. Da se zagotovi dolgo življenjsko dobo rezil, je mogoče čiščenje izključno ročno. Priporočamo čiščenje pod tekočo vodo z vlažno krpo in malo pomivalnega sredstva.

Komponente i upotreba

- 1 Klizna čahura
- 2 Klizač (na stražnjoj strani)
 1. Lijeva pozicija za zaključavanje
 2. Srednja pozicija za otključavanje
 UPOZORENJE! Čvrsto držite reznu ploču, inače će se odskočiti prema gore.
 3. Desna pozicija za vađenje ploče
- 3 Povucite ploču prema gore kako biste je očistili.
- 4 Kućište se može lako izvući iz baze ili umetnuti u nju.
- 5 Ulijevak se zaključava gumbom. Držač ostatka (1) mora se izvući kada se lijevak za punjenje ponovno ukloni.
- 6 Baza se može postaviti na kućište kako biste uštedjeli prostor za pohranu.

Pokretanje

Uklonite sve komponente iz pakiranja i očistite ih prije prvog korištenja.

Rezač postavite na suhu i stabilnu radnu površinu.

Sigurnosne upute

Rezni disk je vrlo oštar, stoga budite posebno oprezni pri rukovanju i čišćenju!

Prije upotrebe rezača provjerite ima li uređaj vidljivih nedostataka ili oštećenja.

Čišćenje

Budući da se rezač može u potpunosti rastaviti, vrlo ga je lako čistiti. Kako bi se osigurala dugovječnost oštrica, čišćenje rukom jedina je opcija. Preporučujemo čišćenje pod tekućom vodom vlažnom krpom i malo tekućeg deterdženta za suđe.

Kezelési útmutató

Alkatrészek és használat

- 1 Lököt
- 2 Csúszka (a hátoldalon)
 1. Bal oldali pozíció a rögzítéshez
 2. Középső pozíció a reteszelés feloldásához
 FIGYELEM! Tartsa meg a vágólemezt, különben felugrik.
 3. Jobb oldali pozíció a lemez eltávolításához
- 3 A lemezt tisztítás céljából húzza ki felfelé.
- 4 A test egyszerűen kihúzható vagy behelyezhető az alapból.
- 5 A betöltő tölcser a nyomógombbal rögzíthető. A löket (1) ki kell húzni, amikor a betöltő tölcser újra leveszi.
- 6 Az alap helytakarékos tárolás céljából a testre tolható.

Üzembe helyezés

Vegye ki az összes alkatrészt a csomagolásból, és tisztítsa meg azokat az első használat előtt.

A vágó használatához azt száraz és stabil munkafelületre kell helyezni.

Biztonsági utasítások

A vágólap nagyon éles, ezért használat és tisztítás közben legyen különösen óvatos!

A vágó használat előtt győződjön meg arról, hogy a készüléken nincsenek látható hibák vagy sérülések.

Tisztítás

Mivel a vágó teljesen szétszerelhető, nagyon könnyen tisztítható. A pengék hosszú élettartamának biztosítása érdekében kizárólag kézi tisztítás lehetséges. Javasoljuk, hogy folyó víz alatt, nedves ruhával tisztítsa meg és egy kevés mosogatószer.



Piese incluse și utilizare

- 1 Piston
- 2 Glisor (pe partea din spate)
 1. Poziția din stânga pentru blocare
 2. Poziția din mijloc pentru deblocare

ATENȚIE! Țineți bine placa de tăiere, altfel aceasta va sări în sus.

- 3. Poziția dreaptă pentru scoaterea plăcii
- 3 Trageți placa în sus pentru a o curăța.
- 4 Corpul poate fi scos sau introdus cu ușurință din bază.
- 5 Pâlnia de umplere se blochează cu ajutorul butonului. Suportul pentru resturi (1) trebuie scos atunci când se îndepărtează din nou pâlnia de umplere.
- 6 Baza poate fi împinsă pe corp pentru a economisi spațiu de depozitare.

CAUTION

sharp parts/partes cortantes/parties coupantes

Punerea în funcțiune

Scoateți toate componentele din ambalaj și curățați-le înainte de prima utilizare. Pentru a utiliza tăietorul, acesta trebuie așezat pe o suprafață de lucru uscată și stabilă.

Instrucțiuni de siguranță

Placa de tăiere este foarte ascuțită, fiți deosebit de atenți la utilizare și curățare! Înainte de a utiliza dispozitivul de tăiere, asigurați-vă că acesta nu prezintă defecte vizibile sau deteriorări.

Curățare

Deoarece dispozitivul de tăiere poate fi complet demontat, acesta se curăță foarte ușor. Pentru a asigura durabilitatea lamelor, curățarea se poate face numai manual. Recomandăm curățarea sub apă curentă cu o cârpă umedă și puțin detergent de vase.

Съдържащи части и употреба

- 1 бутало
 - 2 Плъзгач (отзад)
 1. Ляво положение за фиксиране
 2. Средно положение за отключване
- ВНИМАНИЕ! Дръжте режещата платка, за да не изскочи нагоре.
3. Дясна позиция за изваждане на платката
 - 3 Извадете платката нагоре, за да я почистите.
 - 4 Корпусът може лесно да се извади от основата или да се постави в нея.
 - 5 Фунията за пълнене се фиксира с помощта на бутон. бутало (1) трябва да се извади, когато фунията за пълнене се маха отново.
 - 6 Основата може да се плъзне върху корпуса, за да се спести място при съхранение.

Пускане в експлоатация

Извадете всички компоненти от опаковката и ги почистете преди първата употреба.

За да използвате резачката, тя трябва да бъде поставена върху суха и стабилна работна повърхност.

Указания за безопасност

Режещата пластина е много остра, бъдете особено внимателни при употреба и почистване!

Преди да използвате ножа, уверете се, че уредът не има видими дефекти или повреди.

Почистване

Тъй като ножът може да се разглоби напълно, той се почиства много лесно. За да се гарантира дълъг живот на остриетата, почистването може да се извършва само на ръка. Препоръчваме почистване под течаща вода с влажна кърпа и малко препарат за миене на съдове.





GEFU gewährleistet die dauerhafte Haltbarkeit dieses Produktes mit dem Siegel GEFU-Q20, das für 20 Jahre Garantieleistung steht.

GEFU guarantees the lasting durability of this product with the GEFU-Q20 seal, which represents a 20-year warranty.

GEFU garantit la solidité durable de ces produits avec le sigle GEFU-Q20, synonyme d'une garantie de 20 ans.

Con l'apposizione del sigillo GEFU-Q20, che indica 20 anni di garanzia, la GEFU garantisce la lunga durata funzionale di questo prodotto.

GEFU garantiza la durabilidad permanente de este producto mediante el sello GEFU-Q20, que representa 20 años de garantía.

GEFU garandeert een lange du-urzaamheid van dit product met het GEFU-Q20 zegel, dat een waarborg betekent van 20 jaar.

Изделия, помеченные клей-мом GEFU-Q20, имеют 20-летнюю гарантию.

A GEFU assegura a elevada durabilidade deste produto com o selo GEFU-Q20, que representa uma garantia de 20 anos.

GEFU garanterer produktets langsigtede holdbarhed med forseglingen GEFU-Q20, som står for en 20-års garanti.

GEFU gwarantuje długą trwałość tego produktu znakiem jakości GEFU-Q20, która stanowi 20-letnią gwarancję.

Společnost GEFU dokládá dlouhou životnost tohoto produktu certifikátem GEFU-Q20, který znamená poskytnutí záruky na 20 let.



Značka GEFU zaručuje dlhodobú životnosť tohto výrobku pečatou GEFU-Q20, ktorá predstavuje 20-ročnú záruku.

GEFU zagotavlja trpežnost proizvoda z znakom GEFU-Q20, ki pomeni garancijo 20 let.

GEFU svojim GEFU-Q20 pečatom kojim osigurava 20-godišnje jamstvo jamči dugotrajnost ovog proizvoda.

Az 20 éves jótállást jelentő GEFU-Q20 bélyeggel ellátott termék hosszú élettartamát a GEFU szavatolja.

GEFU oferă pentru durabilitatea acestui produs sigiliul de calitate GEFU-Q20, ceea ce înseamnă o garanție de 20 de ani.

GEFU гарантира дълготрайността на този продукт с печата GEFU-Q20, който дава гаранция за 20 години

www.gefu.com/garantie

GEFU®

GEFU GmbH

Braukweg 28 · 59889 Eslohe · Germany

Tel. + 49 2973 9713 - 0

Fax + 49 2973 9713 - 55

www.gefu.com

kundenservice@gefu.com